

Depto. de Salud y Servicios Humanos de los EE.UU. • Oficina para los Derechos Civiles

CÓMO PRESENTAR UNA QUEJA POR DISCRIMINACIÓN ANTE LA OFICINA PARA LOS DERECHOS CIVILES.

La Oficina para los Derechos Civiles (OCR) del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE.UU. (HHS) hace cumplir ciertas leyes federales de derechos civiles que protegen los derechos de toda persona en los Estados Unidos para que pueda recibir servicios de atención de salud y humanitarios sin sufrir discriminación debido a su raza, color, nacionalidad de origen, incapacidad, edad o, en algunos casos, su sexo o su religión.

Si cree que ha sido discriminado debido a su raza, color, nacionalidad de origen, incapacidad, edad, sexo o religión, por una entidad que brinde servicios de atención de la salud o servicios humanitarios (como un hospital, centro de enfermería, organismo de servicios sociales, etc.) o por organismos de servicios médicos o humanitarios de los gobiernos estatal o local, puede presentar una queja a la Oficina para los Derechos Civiles (OCR). Las quejas basadas en discriminación debido a incapacidad de programas directamente operados por el HHS también pueden presentarse en la OCR. Puede presentar la queja en su nombre o en nombre de otra persona.

Las quejas ante la Oficina para los Derechos Civiles deben presentarse por escrito, ya sea en papel o en formato electrónico. Puede utilizar el <u>Formulario de quejas por discriminación</u> que se encuentra en nuestro sitio web o en las oficinas regionales de la OCR. Si no utiliza el formulario de la OCR, su queja debe incluir la siguiente información:

- 1) Su nombre, dirección y número de teléfono.
- 2) Si presenta usted esta queja en nombre de otra persona, incluya el nombre, dirección y número de teléfono de dicha persona.
- 3) El nombre, dirección y número de teléfono de la organización o persona que usted cree que lo ha discriminado.
- 4) Cómo, por qué y cuándo cree usted (o la persona por la que presenta la queja) que ha sido discriminado.
- 5) Toda información que pudiera ayudar a la OCR a entender su queja.

Debe presentar la queja dentro de los 180 días de ocurrida la discriminación. La OCR puede extender este período de 180 días si usted puede demostrar una "buena razón".

Puede presentar su queja por correo electrónico a OCR complaint@hhs.gov o puede enviarla por correo o fax a la Oficina Regional de la OCR que sea responsable por el estado en el que usted cree que ha ocurrido la discriminación. Para averiguar dónde presentar su queja, puede utilizar la lista de regiones de la OCR que se encuentra al final de esta planilla de datos o puede revisar el mapa de oficinas regionales para determinar dónde enviar su queja.

MÁS INFORMACIÓN SOBRE CÓMO OBTENER UNA COPIA DEL FORMULARIO DE QUEJAS POR DISCRIMINACIÓN DE LA OCR

Opción 1: Abra e imprima el Formulario de quejas de discriminación en formato PDF (necesitará el programa Adobe Reader) y complételo. Regrese el formulario completo a la Oficina Regional adecuada de la OCR por correo o por fax.

Opción 2: Descargue el Formulario de quejas de discriminación en formato Microsoft Word en su computadora, llénelo y guárdelo usando Microsoft Word. Utilice las teclas Tab y Shift/Tab del teclado para ir de un campo a otro dentro del formulario. Luego, puede: (a) imprimir el formulario completo y enviarlo por correo o por fax a la

Oficina Regional adecuada de la OCR; o (b) enviar el formulario por correo electrónico a la OCR a: OCRComplaint@hhs.gov.

Si tiene preguntas o necesita ayuda para completar el formulario, llame a la OCR (líneas gratuitas) a: 1-800-368-1019 (línea de voz) o 1-800-537-7697 (línea TDD para personas con problemas auditivos). También puede enviarnos un mensaje de correo electrónico a OCRMail@hhs.gov.

Sitio web: http://www.hhs.gov/ocr

Direcciones Regionales de la OCR

Región I - CT, ME, MA, NH, RI, VT

Office for Civil Rights

U.S. Department of Health & Human Services

JFK Federal Building - Room 1875

Boston, MA 02203

(617) 565-1340; (617) 565-1343 (TDD)

(617) 565-3809 FAX

Región II - NJ, NY, PR, VI

Office for Civil Rights

U.S. Department of Health & Human Services

26 Federal Plaza - Suite 3313

New York, NY 10278

(212) 264-3313; (212) 264-2355 (TDD)

(212) 264-3039 FAX

Región III - DE, DC, MD, PA, VA, WV

Office for Civil Rights

U.S. Department of Health & Human Services

150 S. Independence Mall West - Suite 372

Philadelphia, PA 19106-3499

(215) 861-4441; (215) 861-4440 (TDD)

(215) 861-4431 FAX

Región IV - AL, FL, GA, KY, MS, NC, SC, TN

Office for Civil Rights

U.S. Department of Health & Human Services

61 Forsyth Street, SW. - Suite 3B70

Atlanta, GA 30323

(404) 562-7886; (404) 331-2867 (TDD)

(404) 562-7881 FAX

Región V - IL, IN, MI, MN, OH, WI

Office for Civil Rights

U.S. Department of Health & Human Services

233 N. Michigan Ave. - Suite 240

Chicago, IL 60601

(312) 886-2359; (312) 353-5693 (TDD)

(312) 886-1807 FAX

Región VI - AR, LA, NM, OK, TX

Office for Civil Rights

U.S. Department of Health & Human Services

1301 Young Street - Suite 1169

Dallas, TX 75202

(214) 767-4056; (214) 767-8940 (TDD)

(214) 767-0432 FAX

Región VII - IA, KS, MO, NE

Office for Civil Rights

U.S. Department of Health & Human Services

601 East 12th Street - Room 248

Kansas City, MO 64106

(816) 426-7277; (816) 426-7065 (TDD)

(816) 426-3686 FAX

Región VIII - CO, MT, ND, SD, UT, WY

Office for Civil Rights

U.S. Department of Health & Human Services

1961 Stout Street - Room 1426

Denver, CO 80294

(303) 844-2024; (303) 844-3439 (TDD)

(303) 844-2025 FAX

Región IX - AZ, CA, HI, NV, AS, GU, The U.S.

Affiliated Pacific Island Jurisdictions

Office for Civil Rights

U.S. Department of Health & Human Services

90 7th Street, Suite 4-100

San Francisco, CA 94103

(415) 437-8310; (415) 437-8311 (TDD)

(415) 437-8329 FAX

Región X - AK, ID, OR, WA

Office for Civil Rights

U.S. Department of Health & Human Services

2201 Sixth Avenue - Mail Stop RX-11

Seattle, WA 98121

(206) 615-2290; (206) 615-2296 (TDD)

(206) 615-2297 FAX